

**SECURIO®**




BETRIEBSANLEITUNG  
OPERATING INSTRUCTIONS  
NOTICE D'UTILISATION  
MANUALE OPERATIVO  
INSTRUCCIONES DE SERVICIO  
INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO  
GEBRUIKSAANWIJZING  
BRUGSVEJLEDNING  
BRUKSANVISNING  
KÄYTTÖOHJE  
BRUKSANVISNING  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
NÁVOD K OBSLUZE  
NÁVOD NA OBSLUHU  
KASUTUSJUHEND  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
NAVODILO ZA UPORABO  
ÜZEMELTETÉSI ÚTMUTATÓ  
MANUAL DE EXPLOATARE  
ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ  
ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ  
KULLANIM KILAVUZU

**SECURIO® C 14**

## 1 Explicitarea simbolurilor și indicațiilor de securitate

Indicațiile de securitate și de avertizare indică situațiile în care sunt posibile vătămări de persoane sau prejudicii materiale și desemnează măsuri pentru evitarea pericolelor.

Triunghiul reflectorizant  cu cuvântul semnal **AVERTIZARE** și textul pe fond gri indică un pericol de vătămări grave până la accidente care pun în pericol viața.

### ATENȚIE

este utilizat, dacă ignorarea ar putea cauza prejudicii materiale.

### Indicație

indică informații pentru o funcționare eficientă a mașinii fără risc de pericol.

### Indicații de securitate



Înainte de punerea în funcțiune a mașinii, citiți manualul de exploatare păstrați-l pentru utilizare ulterioară și predăți-l noilor utilizatori atunci când înstrăinați mașina.

Acordați atenție tuturor indicațiilor de securitate amplasate pe distrugătorul de documente.



#### **Pericol de vătămare datorită cuțitelor ascuțite!**

Nu introduceți mâna niciodată în fanta de alimentare cu hârtie.



#### **Pericol de accidentare prin atragere în interior!**

Nu aduceți părul lung, hainele largi, cravatele, fularele, lăntișoarele de gât și mână etc. în zona deschiderii pentru intrarea hârtiei. Nu distrugeți material care tinde să formeze ochiuri, de ex. benzi, șnururi, folie de plastic.



#### **Pericol de arsuri!**

Nu utilizați substanțe de curățare sau flacoane de pulverizare sub presiune care conțin materiale inflamabile. Aceste substanțe se pot aprinde.



#### **Pericole pentru copii și alte persoane!**

Mașina nu are voie să fie utilizată de persoane (inclusiv copii sub 14 ani) cu aptitudini fizice, senzoriale sau intelectuale limitate sau cu experiență scăzută și / sau cunoștințe deficitare, exceptând cazul în care ele sunt supravegheate de o persoană competentă pentru siguranța lor sau au primit de la aceasta dispoziții privind folosirea aparatului. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

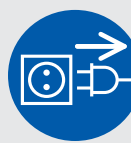
Nu lăsați distrugătorul de documente să pornească nesupravegheat.



#### **Pericol provocat de curentul electric!**

Tensiune de rețea periculoasă! Lucrul greșit cu mașina poate duce la electrocutare.

- Verificați regulat dacă aparatul și cablul au deteriorări.



În cazul deteriorării sau al unei funcționări incorecte, precum și înainte de schimbarea locului sau la curățare, deconectați distrugătorul de documente și scoateți fișa de rețea.

- Evitați ca apa să ajungă în distrugătorul de documente. Nu scufundați nici cablul de rețea, nici fișa de rețea în apă. Nu apucați niciodată fișa de rețea cu mâini umede.
- Nu trageți niciodată fișa de rețea din priză de cablul de alimentare, ci apucați întotdeauna de fișa de rețea.

## 2 Utilizarea conform destinației, garanția producătorului

Examinați pe plăcuța de fabricație de pe partea inferioară a capului de tăiat, pentru ce lățime de tăiere și tensiune a rețelei este conceput distrugătorul dumneavoastră de documente și respectați punctele referitoare la acestea din manualul de exploatare.

Distrugătorul de documente este destinat mărunțirii de hârtie, precum și a cardurilor de client și de credit. Aparatul solid de tăiat nu este sensibil la agrafele de caiet sau de birou.

Perioada de garanție acordată de producător pentru distrugătorul de documente este de 3 ani. Pentru axele de tăiere din oțel durificat acordăm garanție pe toată durata de exploatare a distrugătorului de documente (HSM Lifetime Warranty). Uzura, deteriorările produse ca urmare a utilizării neconforme cu destinația, ca și intervențiile unei terțe părți, nu fac obiectul garanției producătorului sau vânzătorului.

HSM asigură livrarea pieselor de schimb până la 10 ani după încetarea producției acestui model.

## 3 Vedere generală



- 1 Recipient pentru material tăiat
- 2 Cap de tăiat
- 3 Indicații de securitate
- 4 Fantă de alimentare pentru hârtie și carduri de client/credit
- 5 Sistem automat Start-Stop
- 6 Elementul de siguranță
- 7 Butonul de inversare a sensului **R**: Mers înapoi
- 8 Plăcuța de fabricație de pe partea inferioară a capului de tăiat

## 4 Pachetul de livrare

- Distrugător de documente ambalat în cutie de carton
- Conductor de legătură la rețea
- 1 flacon de ulei special pentru blocul de tăiere (50 ml), pentru aparatele cu tăiere în particule
- Manual de exploatare

### Accesorii

- Ulei special pentru blocul de tăiere (250 ml) nr. comandă 1.235.997.403

Pentru adresele serviciului de asistență tehnică, a se vedea pagina 116.

## 5 Punere în funcțiune



### AVERTIZARE

**Tensiune de rețea periculoasă!**



Lucrul greșit cu mașina poate duce la electrocutare.

- Folosiți aparatul numai în încăperi uscate. Nu îl utilizați niciodată în spații umede sau în ploaie.
  - Țineți aparatul, fișa de rețea și cablul de rețea departe de surse deschise de foc și de suprafețe fierbinți. Fantele de aerisire trebuie să fie libere și trebuie respectată o distanță de min. 5 cm față de perete sau de mobilă.
  - Aveți în vedere ca fișa de rețea să fie ușor accesibilă.
  - Înainte de introducerea fișei, verificați dacă tensiunea și frecvența rețelei dumneavoastră coincid cu datele de pe plăcuța de fabricație.
- Racordați cablul de rețea livrat la partea posterioară a distrugătorului de documente și introduceți fișa de rețea într-o priză instalată în conformitate cu prescripțiile.

## 6 Utilizarea

### Pornirea distrugătorului de documente

- Fixați întrerupătorul de rețea de pe partea posterioară a distrugătorului de documente în poziția „I”.

### Distrugerea hârtiei



- Introduceți hârtia pe centrul fantei pentru hârtie. Sistemul automat Start-Stop pornește automat aparatul de tăiat.
- La aprox. 3 s după ce deschiderea de intrare a hârtiei este din nou liberă, distrugătorul de documente se deconectează automat și trece în starea pregătită de funcționare.

### Distrugeți carduri de credit și de clienți

- Introduceți cardurile în fanta de alimentare, astfel încât ele să fie captate de sistemul automat de pornire-oprire. Vă rugăm să acordați atenție protecției mediului și să eliminați ca deșeuri separate diferitele materiale.

### Oprirea distrugătorului de documente

- Fixați întrerupătorul de rețea de pe partea posterioară a distrugătorului de documente în poziția „0”.

## 7 Remedierea avariilor

### Indicație:

Elementul de siguranță este dotat cu o apărătoare anti-atingere. Distrugătorul de documente se deconectează când apăsați pe elementul de siguranță.

### Blocajul de hârtie

Ați introdus prea multă hârtie dintr-odată.

- Aparatul de tăiere rulează câteva secunde spre înapoi și împinge hârtia în afară.



Dacă este cazul, apăsați și tasta de inversare a sensului „R”, pentru a extrage stiva de hârtie.

- Împărțiți în două stiva de hârtie.
- Introduceți hârtia succesiv.

### Indicație:

Dacă stiva de hârtie a fost trasă în mare parte până la blocare, puteți apăsa și tasta de inversare a sensului „R” mai mult de 3 s. Astfel, aparatul de tăiere va rula din nou înainte și va distruge restul hârtiei.

### Containerul pentru material tăiat este plin

Verificați regulat nivelul de umplere din recipientul pentru material tăiat.

### ATENȚIE

Goliți neapărat recipientul pentru material tăiat plin, deoarece, în cazul mai multor apăsări repetate, pot apărea disfuncționalități ale aparatului de tăiat.

În partea superioară a carcasei există un mâner concav, care vă ușurează ridicarea capului de tăiat de pe recipientul pentru material tăiat.

În cazul altor defecțiuni, înainte de înștiințarea serviciului nostru de asistență tehnică, vă rugăm să verificați dacă, pe recipientul pentru material tăiat, capul de tăiat a fost așezat corect. Înainte de repornire, lăsați distrugătorul de documente să se răcească aprox. 15 – 20 min. dacă motorul a fost suprasolicitat.

## 8 Curățarea și întreținerea curentă

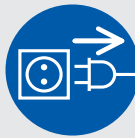


### AVERTIZARE

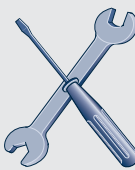
**Tensiune de rețea periculoasă!**



Lucrul greșit cu mașina poate duce la electrocutare.



Înainte de schimbarea locului sau la curățare, opriți distrugătorul de documente și scoateți fișa de rețea.



Lucrările de servizare corelate cu înlăturarea capacelor carcasei sunt permise numai serviciul pentru clienți HSM și tehnicienilor de service ai partenerilor noștri contractuali. Pentru adresele serviciului de asistență tehnică, a se vedea pagina 116.

Curățați distrugătorul de documente numai cu o cârpă moale și cu o soluție neagresivă, de săpun. Pătrunderea apei în aparat este interzisă.



Numai la tăierea în particule:

Lubrifiați cu ulei aparatul de tăiat în cazul în care randamentul de tăiere

scade, dacă apar zgomote sau după fiecare golire a recipientului pentru material tăiat. În acest scop, utilizați numai ulei special pentru blocul de tăiere HSM:

- Pulverizați ulei special pentru blocul de tăiere prin deschiderea de intrare a hârtiei pe întreaga lățime, pe axele de tăiere.
  - Acționați sistemul automat Start-Stop și lăsați să funcționeze aparatul de tăiat fără a introduce hârtie.
- Se desprind praf de hârtie și particule.

## 9 Eliminarea ca deșeu / reciclarea



Aparatele electrice și electronice vechi conțin încă multe materiale valoroase, parțial însă și substanțe nocive care au fost necesare pentru funcționare și securitate. În caz de eliminare ca deșeu sau manipulare greșite, acestea pot deveni periculoase pentru sănătatea omului și pentru

mediu. Nu depuneți niciodată aparatele vechi la gunoiul menajer. Respectați prescripțiile actuale în vigoare și folosiți centrele de colectare pentru returnarea și valorificarea aparatelor electrice și electronice vechi. Depuneți și toate materialele ambalajului la un centru de preluare care respectă prescripțiile de mediu.

## 10 Date tehnice

Tip de tăiere	Tăiere în fâșii	Tăiere în particule
Dimensiunea de tăiere (mm)	3,9	4 x 25
Treapta de siguranță DIN 66399	P-2, T-2, E-2	P-4, T-4, E-3, F-1
Capacitatea de tăiere* (foi) DIN A4 70 g/m <sup>2</sup> 80 g/m <sup>2</sup>	12 - 14 10 - 12	6 - 7 5 - 6
Masa	4,0 kg	4,5 kg
Puterea la nr. max. de foi	300 W	120 W
Nivelul sonor (mers în gol / În sarcină)	58-60 dB(A) / 63-64 dB(A)	52-53 dB(A) / 60-63 dB(A)
Lățimea de lucru	225 mm	
Viteza de tăiere	44 mm/s	
Racord	215 - 240 V, 50 - 60 Hz 110 - 130 V, 50 - 60 Hz	
Consumul de energie în modul stand-by	< 2 Wh	
Regimul funcțional	Regim de scurtă durată	
Timp de funcționare	3 min	
Timp de repaus	30 min	
Condiții ambiante în funcțiune: Temperatura Umiditatea relativă a aerului Altitudinea peste nivelul mării	-10 °C până la +25 °C max. 90 %, fără formare de condens max. 2.000 m	
Dimensiuni L x l x H (mm)	366 x 258 x 405	
Volumul recipientului de colectare	20 l	
Nivelul maxim al puterii acustice evaluat după curba A (LWAd la mers în gol)	65,9 dB	

\* Numărul max. de foi (DIN A4, 70 g/m<sup>2</sup> resp. 80 g/m<sup>2</sup>), alimentate longitudinal, care sunt mărunțite într-un proces de trecere. Determinarea datelor de randament indicate se realizează cu un aparat de tăiere nou și lubrifiat și cu motorul rece. O tensiune de rețea mai scăzută sau altă frecvență a rețelei decât cea indicată pot diminua capacitatea de tăiere și pot produce zgomote mari în funcționare. În funcție de structura și de proprietățile hârtiei și de tipul introducerii, capacitatea de tăiere poate să difere.



Distruătorul de documente îndeplinește prescripțiile de armonizare aflate în vigoare ale Uniunii Europene:

- Directiva privind aparatele de joasă tensiune 2014/35/UE
- Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE
- Directiva RoHS 2011/65/UE

Declarația de conformitate UE poate fi solicitată la producător.